

НАЦИОНАЛЬНАЯ КНИГА БЕЛАРУСИ В КОНТЕКСТЕ МИРОВОЙ КНИЖНОЙ КУЛЬТУРЫ: К СОЗДАНИЮ МУЗЕЯ КНИГИ В МИНСКЕ

ТАТЬЯНА САПЕГА

Национальная библиотека Беларуси
ул. Красноармейская 9
220603 Минск, Беларусь

Беларусь имеет свои глубокие и богатые традиции в области книжного дела. Наш знаменитый земляк Франциск Скорина один из первых осознал роль печатной книги как источника знаний и просвещения, средства культурного и научного прогресса. Целям демократизации и возвышения книги, её эстетической красоты, доступности также служили Симеон Будный, Василий Тяпинский, Пётр Мстиславец, Максим Вошанка, Спиридон Соболев и др. белорусские книгопечатники. Белорусские музеи книги должны показать книжное наследие белорусов как уникальное явление славянской и европейской культуры, высокое проявление духовного творчества народа, неопределимую ценность, которой с полным правом могут и должны гордиться современники.

В Полоцке, одном из древнейших городов восточных славян, родном городе белорусского и восточнославянского первопечатника Франциска Скорины, создан музей книги – **Музей белорусского книгопечатания**. Музей расположен в отреставрированном здании бывшей Братской школы – памятнике архитектуры конца XVIII в. и официально был открыт в сентябре 1990 г. Экспозиция музея занимает 14 залов и рассказывает о истории книги с древних времён до наших дней в социальном, техническом и художественном аспектах. Первые залы знакомят с памятниками докнижной письменности, белорусской рукописной книгой, её репертуаром и стилем художественного оформления. Главную часть экспозиции занимает показ жизни и деятельности белорусского первопечатника Франциска Скорины и его последователей. Отдельные части экспозиции музея посвящены истории развития письменности, бумаги, переплёта, иллюстраций и художественному оформлению. В экспозицию включены как книжные памятники, так и некнижные экспонаты: предметы быта, орудия

труда, что связаны с производством книги, фотографии, произведения живописи, графики, научная реконструкция мастерской переписчика книг XVI–XVIII вв., типография XVI–XVIII вв., современная мастерская художника-графика и др. [1]. Музей белорусского книгопечатания в Полоцке – пока единственный музей книги в Беларуси.

Национальная библиотека Беларуси (НББ) готовится к созданию **Музея книги** в Минске. Создание Музея книги поможет библиотеке ещё на более высоком уровне осуществлять возложенные на неё задачи по сохранению уникальных книжных памятников и популяризации знаний о книге. В создании музея существует двусторонняя потребность. С одной стороны – стремление библиотеки к сохранению и распространению информации о книжной культуре. С другой – удовлетворение духовных запросов общества, т.к. книга, созданная в разные исторические эпохи, вызывает большой интерес у потребителя. Музей книги НББ откроет новые возможности для целенаправленной работы по сохранению, изучению и популяризации книжных памятников.

Идея музеефикации книжных памятников в составе библиотеки – актуальное и перспективное направление по сохранению и распространению знаний о книжном наследии. На сегодняшний день перед библиотеками стоят противоречивые задачи: с одной стороны – сохранить книжные памятники для потомков, с другой – открыть доступ современникам к книжным памятникам. В мире эта проблема решается созданием на базе крупных библиотек музеев книги, где книга является главным объектом сбора, сохранения, изучения и популяризации. Примерами таких музеев являются музеи книги в Лейпциге при Немецкой библиотеке, в Брюсселе – при Королевской библиотеке Альберта I, в Лондоне – при Британской библиотеке, в Москве – при Российской Государственной библиотеке и др. [2]. Библиотеки, являясь хранительницами книжных фондов и обладая потенциальными музейными предметами и экспонатами, стремятся к популяризации книжных памятников, и таким образом заботятся о востребовании своих ресурсов. Создание музея при библиотеке – возможность сочетать сохранность книжных памятников и максимальное приближение их к широкой общественности.

**Музей книги НББ будет существенно отличаться
от других профильных музеев:**

- экспозиционным материалом,
- научным и художественным решением построения экспозиции,
- организацией деятельности музея.

Музей книги НББ будет функционировать на базе отдела рукописей, старопечатных и редких изданий как структурная единица отдела. В структуре отдела библиотека и Музей книги будут сосуществовать одновременно и дополнять друг друга. Создатели научной концепции Музея книги считают такой подход наиболее оптимальным, т. к. вводя книгу в музейное использование, мы не должны лишать её возможности проявлять себя через текст и „обрывать“ цепочку „автор – книга – читатель“. Книга не должна отдаляться от своей основной миссии – нести информацию, заложенную в её текстовой части, и от основного потребителя – читателя. Текстовая часть книги может быть воспринята только путём чтения – процесса более сложного и долгого по сравнению с зрительным восприятием и невозможного в условиях музейного показа. Таким образом, необходимо учитывать специфику основного предмета музея книги – книги – как комплексного явления и её основное функциональное назначение – донести до читателя мысли автора.

Книги фонда отдела рукописей, старопечатных и редких изданий будут продолжать жить по библиотечным законам, встречаясь в читальном зале библиотеки с читателями (таким образом будет раскрываться текстовая часть книги). Но при необходимости включения в музейную экспозицию книга будет превращаться в музейный экспонат (таким образом раскроется её эстетическое значение, технические особенности, связь с историей и культурой своего времени). При необходимости „книга-экспонат“ может быть исключена из музейной среды и передана в библиотечное использование читателю. Такой демократический подход не исключает особенную заботу о сохранности книги. Отдел рукописей, старопечатных и редких изданий НББ стремится к ограничению выдачи оригинала. Практикуется замена книжных памятников нередкими изданиями или копиями во всех возможных случаях, когда работа читателя не связана с исследованием специфики данного экземпляра. Если же для исследователя важен и необходим непосредственный контакт с оригиналом, книга временно будет снята с музейной экспозиции и перенесена в читальный зал. Если книга находилась во временной экспозиции или на книжной выставке, то после своей роли как книжного экспоната, книга возвращается в фондовое помещение отдела и подчиняется уже библиотечным законам.

Такой принцип создания музея и подхода к музейным предметам соответствует понятию „новый музей“ [3]. Основная миссия классического музея заключается в сохранении тех явлений духовной и материальной культуры, которым по разным причинам угрожает исчезновение из

реальной жизни. „Новый музей“ не закрывает музейные предметы от реальной среды, какой для книги является читальный зал библиотеки и читатель. Таким образом, создание двух подструктур (музея и библиотеки), которые будут взаимодополнять друг друга, осуществляется с целью наилучшего раскрытия книги, а также учитывая интересы не только предмета, но и общества.

Предметную основу экспозиции составят:

- **Оригинальные книжные памятники,**
- **Некнижные материалы.**

Отдел рукописей, старопечатных и редких изданий включает 65-тысячное собрание книжных памятников, которые войдут в основу музейной экспозиции. Книжные материалы должны составлять примерно 65–75% от общего количества экспонатов [4]. Книга в музее воспринимается в комплексе с другими духовными и материальными ценностями, созданными в тех же культурно-исторических условиях, что и сама книга. Многократно повторенная форма кодекса при всех стилистических отличиях переплётов, титульных листов, разнице форматов притупляет восприятие посетителя [5]. Некнижные предметы создают историко-культурный контекст, из которого изъята книга. Наличие некнижных экспонатов в музее книги необходимо для документирования процесса создания книги, характеристики эпохи и явлений культуры, которые отразились на книге разных исторических периодов. Будущему Музею книги НББ необходимы разнообразные предметы, связанные с процессами письма, чтения и создания книги.

Построение экспозиции Музея книги НББ будет осуществляться с учётом следующих задач:

- **раскрыть роль и значение книги в обществе,**
- **показать книгу в её историческом развитии,**
- **представить белорусскую книгу на фоне развития европейской книги,**
- **отразить духовную и материальную сущность книги.**

Первая задача означает неразрывность книги с историей и культурой общества. Книга является неотъемлемой частью культурной жизни человека, развивается одновременно с развитием общества и воплощает в себе все его достижения. С другой стороны, книга передаёт все интеллектуальные, духовные достижения прошлых поколений потомкам и содействует развитию и прогрессу общества. Именно книга аккумулирует все знания человечества и передаёт их во времени и пространстве.

Вторая задача – показать книгу в её историческом развитии. Создание экспозиции планируется осуществлять по хронологическо-тематическому принципу. Посетитель сможет представить себе путь книги от возникновения письменности до современных носителей информации. Кроме этого, через книгу музей поможет раскрытию исторических и культурных процессов, происходивших в разные исторические периоды в различных странах Европы. Книга должна быть представлена как особенный феномен культуры, который в каждом конкретном издании отражает историю и культуру общества определённого исторического периода.

В соответствии с третьей задачей белорусская книга в экспозиции будет представлена в общеевропейском контексте. Для показа уникальности белорусской книжной культуры и её неразрывности с общеевропейской, белорусская книга не будет обособлена в отдельный раздел, а будет представлена в общих хронологических разделах. Например, раздел „Палеотипы“ составят западноевропейские книги с 1500 по 1550 годы. В этом разделе почетное место займут в том числе книги белорусского и восточнославянского первопечатника Франциска Скорины, оригиналы которых посетитель сможет увидеть в Беларуси только в будущем Музее книги НББ. Рядом с книгами знаменитых западноевропейских книгопечатников Эльзевиров, Этьеннов, Фробенов, Плантенов и др. в экспозиции будут показаны книги их белорусских современников Василия Гарабурды, Петра Мстиславца, братьев Мамоничей, Спиридона Соболя, Максима Вошанки и др. При этом белорусская книга не должна потеряться в общих хронологических разделах и будет выделена в экспозиции художественными приемами.

Четвёртая задача обусловлена необходимостью многопланового показа книги как комплексного явления, которое одновременно принадлежит к духовной и материальной сферам человеческой деятельности. Комплексный подход к книге предоставляет посетителю музея по-новому посмотреть на книгу. Жизнь книги в музее существенно отличается от библиотечной. В музее посетитель не может подробно ознакомиться с содержанием книги. В то же время книга предстаёт перед посетителем по-другому, в музейной форме – через экспонирование. При музейном подходе к книге основной акцент переносится на её материальные особенности, на книгу как предмет эпохи [6]. Посетитель, контактирующий каждодневно с книгой, убедится, что книга шире текста, зафиксированного в ней. Каждый её элемент (обложка, переплёт, бумага, иллюстрации, маргиналии и т. д.) имеет собственное историко-культурное

значение. Книга в музее одновременно рассматривается как уникальный памятник литературы, науки, философии, техники, художественного искусства.

Музей книги НББ будет выполнять следующие функции:

- научную – через формирование книжных коллекций и фонда не книжных материалов;
- исследовательскую – через исследование коллекций как первоисточников знаний. Результатом исследовательской деятельности будут научные статьи, организация и участие в научных конференциях и семинарах, составление и издание каталогов и библиографических указателей;
- защитную – через охрану оригинальных музейных собраний от краж, утерь и т. д., а также через распространение на книги музейного режима хранения и использования;
- образовательную – содействие духовному и интеллектуальному развитию общества через экспозиции, выставки и музейные занятия;
- рекреативную – через соединение отдыха и развлечения с приобщением к культуре;
- социальную – через открытость для посетителей, обслуживание всех слоёв населения, служение обществу и притягивание общественности к деятельности музея.

Запланированы следующие основные направления деятельности Музея книги НББ:

- проектирование, подготовка постоянных и временных экспозиций, выставок;
- экскурсионная деятельность (разработка обзорных и тематических экскурсионных текстов, проведение экскурсий);
- подготовка и проведение музейных занятий, лекций, тематических семинаров и т. д.;
- научно-исследовательская деятельность (формирование и изучение фонда, подготовка музейного справочного аппарата, библиографических указателей музейных коллекций, каталогов экспозиций и выставок, научных статей, организация и участие в научных конференциях и семинарах);
- связь с общественностью (изучение посетителей музея, налаживание связей с общественными организациями, привлечение к сотрудничеству библиофилов, писателей, художников и т. д.);

- сотрудничество с другими культурно-просветительными организациями (музеями, библиотеками, театрами и т. д.) для проведения совместных выставок, презентаций и др. мероприятий;
- реклама музея (связь с СМИ, подготовка рекламных изданий, телевизионных и радиопрограмм с целью популяризации книги и деятельности музея).

Таким образом, создание Музея книги при НББ открывает для библиотеки следующие возможности:

- представить книгу как комплексное явление (как предмет духовной и материальной культуры, произведение искусства);
- показать книжные памятники массовому посетителю;
- проводить широкую научную и культурно-просветительную работу.

Вручено в сентябре 2002 г.

ССЫЛКИ

1. ЛАДЗІСАВА, Г. Здабыткі Полацкага музея беларускага кнігадрукавання. Из 480 год беларускага кнігадрукавання: матэрыялы трэціх Скарынаўскіх чытанняў. Минск: 1998, с. 264–268.
2. *Музеи книги и книжного дела*: указатель музеев мира. Москва, 1987. 275 с.
3. КАЛБАСКА, А. М. *Музейны дыярыуш, ці Уваходзіны ў новую музейлогію*. Минск, 1999, с. 36–37.
4. *Музей книги* (методические рекомендации по созданию экспозиции). Москва, 1989. с. 15–20.
5. НИКОЛАЕВ, П. В. Проблемы создания экспозиции музея книги (На этапе разработки расширенной тематической структуры). Из *Визуальная пропаганда книжных памятников*. Москва, 1989, с. 127.
6. ЯЦУНОК, Е. И. Сохраним книгу как памятник истории и культуры. *Мир библиографии*, 2000, № 1, с. 14–18.

NATIONAL BOOK OF BELARUS IN THE CONTEXT OF GLOBAL BOOK CULTURE: THE CONCEPTION OF THE BOOK MUSEUM IN MINSK

TATJANA SAPIEGA

Abstract

Belarus has its deep and rich traditions in the field of the book-printing craft. The humane role of the book was perfectly well understood by the medieval book lovers: Eufrajinja Polatskaja,

Kiryła Turauski, Kliment Smaljatych and Auramij Smalenski. The work of Belarusian and East Slavic printer Francis Skaryna facilitated the democratization of the book, its aesthetic beauty, intelligibility and availability. The Belarusian founder of printing and his followers: S. Budny, V. Tsiapinsky, P. Mscislavice, V. Halaburda, Mamonich brothers, the printers of the Jesuit's printing houses rose and confirmed the significance of the book craft of Belarus in the whole European Renaissance. Belarusian book museums are to show all the book heritage of Belarusian people as a unique event of Slav and European culture, a monument of the past ages, a manifestation of the spiritual creative work of the people and an invaluable treasure, of which the descendants can be proud.

In Polotsk, one of the eldest cities of the East Slavs and the native town of the E. Polatskaja, F. Skaryna enlighteners and the book printer Symeon Polatsky, a Belarusian printing museum was established. It is situated in the restored building of the former Jesuit's school, which is an architectural monument of the end of the 18th century. This museum was opened in 1990. Its exposition occupies 14 halls and tells the visitors about the history of the book in social, technical and artistic aspects from the ancient times till today. The beginning of the museum exposition presents the monuments of a non-book written language, Belarusian manuscripts, its repertory, and style of the artistic makeup. The main part of the exposition shows the life and activity of the Belarusian founder of printing F. Skaryna and his fellows. Separate rooms of the museum are dedicated to the history of the development of written language, paper, cover, book illustration, artistic make up of a book etc. There are book and non-book exhibits such as: household articles, instruments of the work bounded up with a book making, photos, works of painting and graphics, copyist work shop of the 16th–18th cc. scientifically reconstructed, printing house of the same centuries, modern studio of a book artist etc. The museum of Belarusian Printing in Polatsk is the only book museum in Belarus.

The National Library of Belarus (NLB) is preparing to open a Book Museum, which will be based on the stocks of the Department of Manuscripts, Rare and Old Printed Books of NLB in Minsk. That's why the foundation of the museums in the greatest libraries is natural, because they have the rich book collections and many other exhibits. So the libraries think about the utilization of its resources. The museum attached to the library gives a possibility to join the book monument's preservation and the maximum opening of the stock. The Book museum exposition is planning to found with the goal to show the book in its variety as a complex occurrence that is a product both of spiritual and material spheres of the human activity. The museum exposition will be grounded on the chronological and thematic principles. A visitor will have a possibility to see a historical development of the book art from the beginning of the written language to the modern information carriers. The museum exposition will be based on the original editions and manuscripts. The Department of Manuscripts, Rare and Old Printed Books numbers near 65 bits of storage. The Book museum in Minsk will differ from that one in Polatsk because the Belarusian book in it will be represented in European context. One will see both a unique character of Belarusian culture and its unity with European traditions. To achieve this aim the national exhibits will find their places with the books from different countries of Europe. In order that the Belarusian book will not be lost in the chronological section it is necessary to distinguish it by any artistic way. Only the Museum can help to show the universality and national peculiarity of the book and make it available to the general public.

**BALTARUSIJOS NACIONALINĖ KNYGA
PASAULIO KNYGOS KULTŪROS KONTEKSTE:
KURIANT KNYGOS MUZIEJŲ MINSKE**

TATJANA SAPIEGA

Santrauka

Baltarusijos knyginkystė turi senas ir galias tradicijas. Knygos muziejų šioje šalyje tikslas yra parodyti visą Baltarusijos žmonių knygos paveldą kaip unikalų slavų ir Europos kultūros reiškinių, praeities amžių paminklų, liaudies dvasinės kūrybos apraišką ir neįkainojamą vertybę, kuria gali ir turi didžiulis mūsų amžininkai.

Polocke, viename iš seniausių Rytų slavų miestų, kuriame gimė spaudos pradininkas Pranciškus Skoryna, veikia Baltarusijos knygų spausdinimo muziejus. Šis vienintelis knygos muziejus šalyje buvo atidarytas 1990 metais senuose buvusios XVIII a. jėzuitų mokyklos pastatuose. Muziejaus ekspozicija išsidėsčiusi 14 salių, kuriose lankytojai supažindinami su knygos istorijos socialiniais, techniniais ir meniniais aspektais nuo seniausių laikų iki šių dienų. Knygos ir ne knygos eksponatais atskleidžiamas baltarusiškų rankraščių repertuaras ir rankraštinės knygos menas, spaustuvininko P. Skorynos gyvenimas ir veikla, rašytinių kalbos pavyzdžių, popieriaus, įrišimų, knygos iliustracijų ir meno istorinė raida.

Šiuo metu Baltarusijos nacionalinė biblioteka kuria dar vieną knygos muziejų, kuris veiks Minske. Šio muziejaus pagrindas – nacionalinės bibliotekos Rankraščių, Retų ir senų spaudinių skyrių fondai. Kuriamo muziejaus tikslas – parodyti knygą kaip daugialypį objektą, atspindintį tiek dvasinę, tiek materialiąją žmonijos veiklą. Muziejaus ekspoziciją ketinama kurti pagal chronologinį ir teminį principus. Skirtingai nei Knygų spausdinimo muziejuje Polocke, šiame muziejuje bus siekiama parodyti Baltarusijos knygos istorijos savitumus plačiame Europos knygos kultūros kontekste, eksponuojant originalius leidinius ir rankraščius.